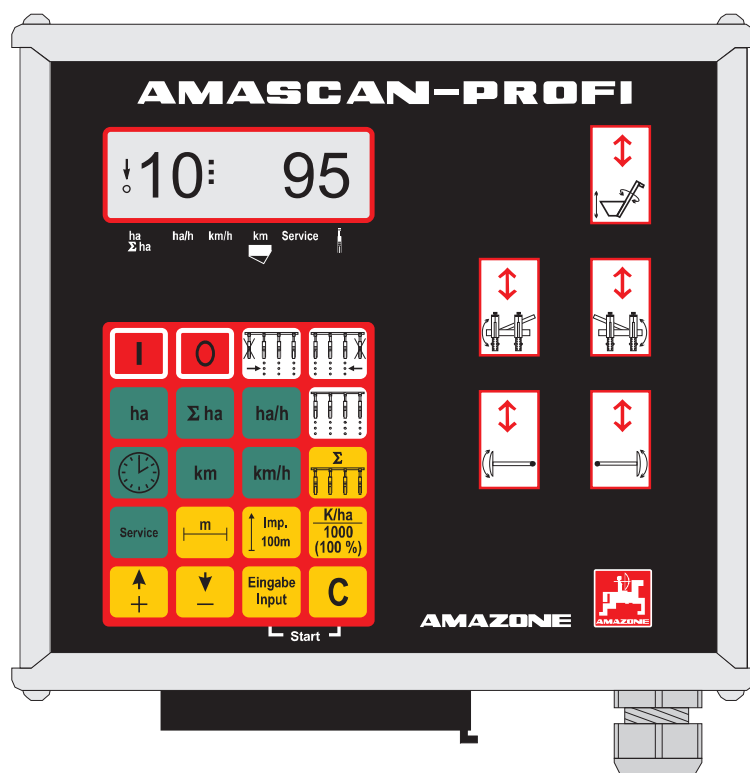


Betjeningsvejledning

AMAZONE

AMSCAN – PROFI

Maskincomputer



MG 2475
BAG0025.2 01.14
Printed in Germany

da

Betjeningsvejledningen og
sikkerhedsanvisningerne bør
læses og respekteres, inden
redskabet tages i brug!
Opbevar den til senere brug!



Copyright © 2014 AMAZONEN-WERKE
H. DREYER GmbH & Co. KG
D-49502 Hasbergen-Gaste
Germany
Alle rettigheder forbeholdes

Inhaltverzeichnis	side
1. Oplysninger om redskabet AMASCAN PROFI.....	4
1.1 Anvendelse	4
1.2 Producent.....	4
1.3 Konformitetserklæring.....	4
1.4 Oplysninger i forbindelse med forespørgsel og bestilling	4
1.5 Typeskilt	4
1.6 Hensigtsmæssig anvendelse	4
2. Sikkerhedsforskrifter	5
2.1 Risici ved tilsidesættelse af sikkerhedsforskrifter	5
2.2 Betjening	5
2.3 Markering af sikkerhedsanvisninger i betjeningsvejledningen	5
2.3.1 Faresymbol.....	5
2.3.2 Vigtigt.....	5
2.3.3 Bemærk	5
2.4 Sikkerhedsanvisninger i forbindelse med eftermontering af elektriske og elektroniske apparater eller komponenter.....	6
2.5 Sikkerhedsanvisninger ved istandsættelse	6
3. Montering	7
3.1 Konsol og job-computer	7
3.2 Batteri tilslutningskabel	8
3.3 Tilslutning af maskinen	8
4. Produkt beskrivelse	9
5. Opstart.....	13
5.1 Betjeningsforløb og beskrivelse af tastaturet.....	13
5.1.1 Betjeningsforløb.....	14
5.2 Funktioner der vises i displayet under så arbejdet	17
5.3 Fra-/tilkobling (resp. fra- og tilkobling af kontrol) af enkelte såaggregater under såningen	20
5.4 Permanent frakobling (resp. frakobling af overvågningen) af enkelte såaggregater.....	21
6. Fejlfinding	22
7. Vedligeholdelse	24
7.1 Computer	24
7.2 Sensorer	24



1. Oplysninger om redskabet AMASCAN PROFI

1.1 Anvendelse

Computeren er et display- og styre-kontrolaggregat til énkornssåmaskiner.

Mikrocomputeren er udstyret med en hukommelse og et lithium-batteri. Alle indkodede og målte værdier gemmes i apparatet, selv om der slukkes for det elektriske anlæg.

AMASCAN PROFI anvendes som overvågningsredskab på énkornssåmaskiner med maks. 12 såaggregater.

1.2 Producent

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51, D-49202 Hasbergen-Gaste

1.3 Konformitetserklæring

Job-computeren opfylder kravene i EMV-direktivet 89/336/EWG.

1.4 Oplysninger i forbindelse med forespørgsel og bestilling

Oplys altid apparatets nummer ved bestilling af reservedele.



De sikkerhedstekniske krav er kun opfyldt, såfremt der benyttes originale reservedele fra AMAZONE i forbindelse med reparation. Skader som følge af indbyggede uoriginale reservedele dækkes ikke af producenten!

1.5 Typeskilt

Apparatets typeskilt.



Typeskiltet må ikke ændres eller gøres ulæseligt!

1.6 Hensigtsmæssig anvendelse

Job-computeren er udelukkende beregnet til at fungere som kontrol-, regne- og styreenhed for **ED** fra **AMAZONE**.

Enhver anvendelse herudover betragtes som uhensigtsmæssig. Producenten hæfter ikke for skader på personer eller materiel som følge af uhensigtsmæssig brug. Denne risiko bæres alene af brugeren.

Hensigtsmæssig anvendelse omfatter også overholdelse af producentens forskrifter for drift, vedligeholdelse og istandsættelse. Der må kun benyttes **originale reservedele** ved reparation.

Apparaterne må kun benyttes, vedligeholdes og reparerer af personer, som er fortrolige hermed og er orienteret om den hermed forbundne fare.

Vær opmærksom på og overhold alle almene sikkerhedstekniske og arbejdsmedicinske forskrifter. Desuden skal færdselslovens bestemmelser ubetinget overholdes.

Trods den største omhu i forbindelse med fremstillingen af vore maskiner kan vi ikke udelukke, at der kan forekomme uregelmæssigheder selv ved korrekt anvendelse. Disse kan bl.a. skyldes følgende:

- Blokering (f.eks. på grund af fremmedlegemer, rester af sække, aflejringer, m.v.)
- Nedslidning af sliddele
- Beskadigelser
- Ukorrekt omdrejningstal eller kørehastighed
- Ukorrekt indstilling af markredskabet (f.eks. ukorrekt tilkobling)

Forud for markarbejdets start kontrolleres apparatets funktion. Mens arbejdet står på, bør De ligeledes sikre Dem, at apparatet fungerer optimalt, og at den ønskede gødningsmængde overholdes.

Producenten hæfter ikke for skader, som ikke er sket på selve apparatet. Dette gælder ligeledes for følgeskader på grund af spredningsfejl. Uautoriserede ændringer på apparat og markredskab kan medføre følgeskader og udelukker ethvert ansvar fra producentens side.

2. Sikkerhedsforskrifter

Denne betjeningsvejledning indeholder basale forskrifter, som skal overholdes i forbindelse med tilkobling, drift og vedligeholdelse. Betjeningsvejledningen skal derfor udleveres og læses af brugeren, inden arbejdet påbegyndes. Betjeningsvejledningen skal hele tiden være tilgængelig.

Alle sikkerhedsforskrifter i denne betjeningsvejledning skal overholdes.

2.1 Risici ved tilsidesættelse af sikkerhedsforskrifter

Overholdes sikkerhedsforskrifterne ikke,

- kan dette medføre fare for såvel personskade som for skader på maskine og miljø
- bortfalder ethvert erstatningskrav over for producenten

Overholdes sikkerhedsforskrifterne ikke, kan dette bl.a. medføre:

- Fare for personskade, idet arbejdsområdet ikke er sikret
- Vigtige maskinfunktioner kan svigte
- Det kan være umuligt at vedligeholde eller reparere apparatet
- Fare for personskade på grund af mekaniske eller kemiske påvirkninger
- Fare for miljøet som følge af utæt hydraulikanlæg.

2.2 Betjening

Apparatet må kun betjenes, vedligeholdes og repareres af personer, som er fortrolige hermed og som er informeret om de hermed forbundne farer.

2.3 Markering af sikkerhedsanvisninger i betjeningsvejledningen

2.3.1 Faresymbol

Sikkerhedsanvisninger, som skal overholdes for at undgå personskade, er markeret med



faresymbolet DIN 4844-W9

2.3.2 Vigtigt

Sikkerhedsanvisninger, som skal overholdes for at undgå maskinskade eller fejlfunktion, er markeret med:



2.3.3 Bemærk

Oplysninger om maskinspecifikke detaljer, der har betydning for apparatets korrekte funktion, er markeret med





2.4 Sikkerhedsanvisninger i forbindelse med eftermontering af elektriske og elektroniske apparater eller komponenter

Apparatet er forsynet med elektroniske komponenter og dele, som kan påvirkes af elektromagnetiske stråler fra andre apparater. Sådanne påvirkninger kan medføre personskaade, hvis man ikke overholder følgende sikkerhedsanvisninger:

Ved eftermontering af elektriske eller elektroniske apparater og/eller komponenter, som tilkobles traktorens strømforsyning, skal brugeren ubetinget sikre sig, at de eftermonterede dele er kompatible og forenelige med traktorens elektriske system.

Vær specielt opmærksom på, at de eftermonterede elektriske eller elektroniske komponenter er CE-mærkede og opfylder kravene i den nyeste udgave af EMV-direktiv 89/336/EWG.

Ved eftermontering af mobilt kommunikationsudstyr (f.eks. telefon eller radio) skal man være specielt opmærksom på følgende:

Benyt udelukkende apparater, der er godkendt ifølge national lovgivning.

Apparatet skal installeres fast.

Vær opmærksom på oplysningerne i traktorens betjeningsvejledning vedrørende installation, trækning af ledninger samt maksimalt strømforbrug.

2.5 Sikkerhedsanvisninger ved istandsættelse



Før man skal arbejde med det elektriske anlæg samt ved svejsearbejde på traktoren eller på den monterede maskine skal alle stik til **AMASCAN PROFI** kobles fra.

3. Montering

3.1 Konsol og job-computer



Konsollen (Fig. 1/2) (Ekstraudstyr) skal indbygges fast og elektrisk ledende i højre side af førerkabinen, så den er inden for førerens syns- og rækkevidde. Afstand til evt. radio eller antenne skal være mindst 1 m.

Holderen med job-computer (Fig. 1/1) anbringes på konsollens rør (Fig. 1/2) (Ekstraudstyr).

Ved montering af grundkonsollet er den optimale synsvinkel til displayet fra 45° til 90°.



De skal være opmærksom på at , **AMASCAN PROFI** skal have en stelforbindelse igennem konsollet til traktorens chassis. Farven fjernes på monteringsstedern.

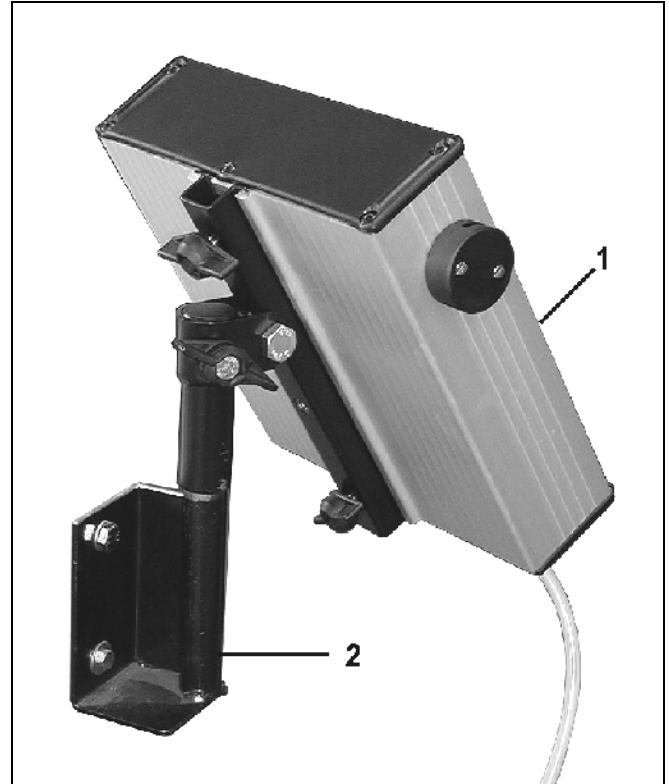


Fig. 1

3.2 Batteri tilslutningskabel

Driftsspændingen ligger på **12 V** og skal tages direkte fra batteriet eller fra 12 volt-starteren.

Kablet skal trækkes omhyggeligt og afkortes ved behov. Kabelskoen til stelkablet (blå) og lederslutmuffen til +kablet (brun) skal monteres med en egnet tang. Lederslutmuffen til +kablet findes i sikringsholderens tilslutningsklemme.

brun = + 12 Volt

blå = stel

3.3 Tilslutning af maskinen

Den på traktoren monterede enkorssåmaskine ED tilsluttes via et maskinstik.

Computeren får informationerne fra følerne og delbreddekontakterne via det 39-polede maskinstik "Elektrik" (Fig. 2/1).

Redskabets hydrauliske funktioner styres via det 39-polede stil "Hydraulik" (Fig. 2/2).

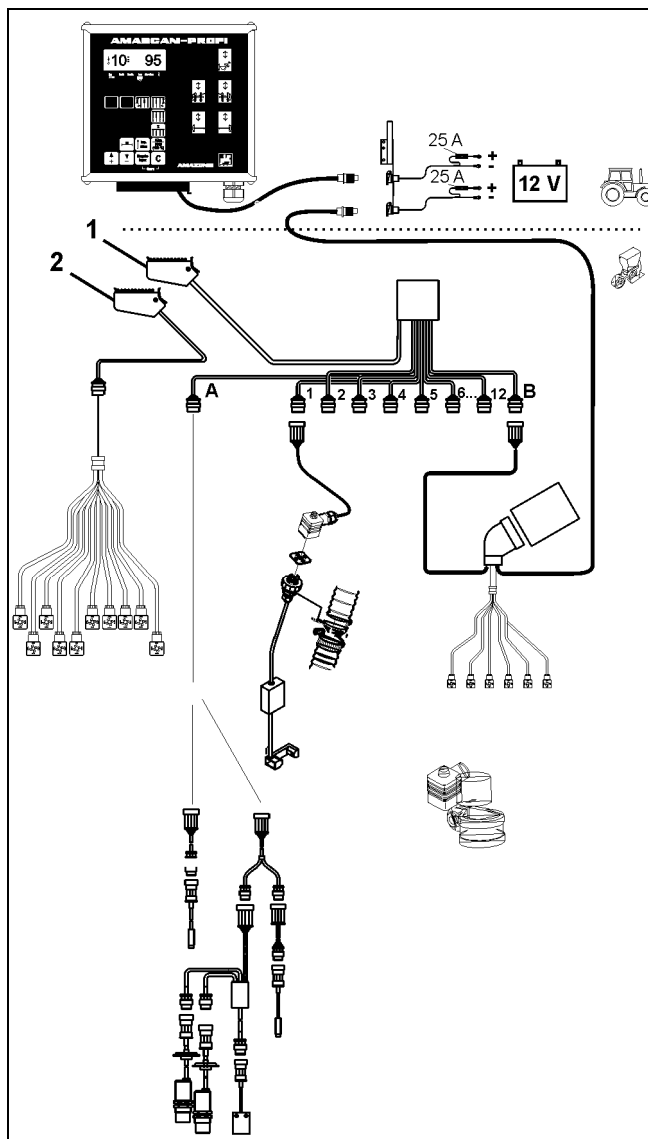


Fig. 2

4. Produkt beskrivelse

AMASCAN PROFI er et overvågningsredskab til enkorssåmaskiner med maks. 12 såaggregater.

Denne micro computer er udstyret med et lager og et batteri. Alle værdier der er indkodet og registreret år selv om computeren bliver slukket. Når apparatet tændes igen står alle værdier igen til rådighed.

AMASCAN PROFI (Fig. 3/...) består af:

1. **AMASCAN PROFI**.



AMASCAN PROFI er placeret i traktorførerens synsfelt i førerkabinen med holderen og konsollet (2)

2. Konsol med batteri tilslutningskabel. Batteri tilslutningskablet skal forbindes direkte til traktorens batteri.
3. Optogiver. Der er monteret en optogiver på hvert såaggregat.
4. Bevægelses sensor (Sensor X) til opmåling af kørestrækning og areal. Denne sensor leverer samtidig referencesignalet maskinens arbejdsstilling (maskine i arbejde "ja" / "nej"). Sensoren der er monteret på indstillingsgearkassen leverer impulser (imp./100m), så snart indgangs akslen trækkes rund af hjulene.
5. Maskinstik
6. Kabel system **AMASCAN PROFI** til maksimal 12 rækker inklusiv bevægelses sensorerne.
7. Kontrol af gødningsbeholderen bestående af to niveaufølere og doseringsovervågning (til optisk og akustisk alarmvisning på **AMASCAN PROFI**)
8. Option: Ledningsnetssystem til elektrisk frakobling.
9. Blindkobling. Nødvendig når man reducerer rækkeantallet, f.eks. fra 8 rækker solsikke til 6 rækker majs.
10. Hydraulikkens ledningssystem.

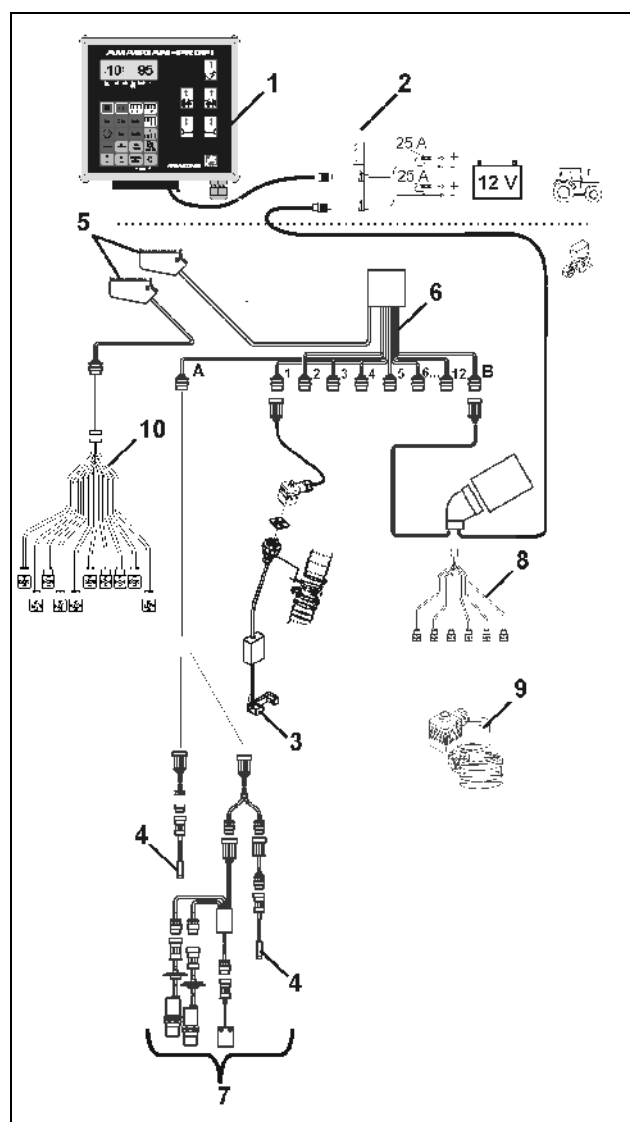


Fig. 3

**AMASCAN PROFI** funktioner:

- Funktionsovervågning af de enkelte såaggregater.

Overvågningen af hvert såaggregat foregår ved at hver enkelt kerne giver et impuls efter at de er kommet fra fordelerskiven og har passeret optogiveren (infrarødt lysstråle).

- Det momentane kerneantal der bliver registreret bliver regnet om på displayet til kerner/ha, og bliver sammenlignet med den indkodede værdi.
- Kommer værdien mere end 15% over eller under den indstillede værdi, høres akkustisk alarm, og pilen over symbolet advarselstrekant blinker. Samtidig bliver nummeret på det defekte såaggregat vist i displayet sammen med den **reelle såmængde** (kerner/ha)/1000.
- Registrering af det bearbejdede areal i [ha] per opgave.
- Registrering af det bearbejdede samlede areal per sæson i [ha].
- Det momentane areal i [ha/h] der er bearbejdet bliver vist i displayet
- Den kørte strækning i [km] bliver vist i displayet.
- Den momentane fremkørselshastighed [km/h] bliver vist i displayet

AMASCAN PROFI og dennes hydraulikfunktioner

- Ind-/udklapning af højre udlægger
- Ind-/udklapning af venstre udlægger
- Ind-/udklapning af højre markør
- Ind-/udklapning af venstre markør
- Sænkning og tilkobling af påfyldningssnegl/hævning og frakobling heraf.

Følgende bliver vist i det 6 cifrede display (Fig. 4/1) når enkorssåmaskinen er i arbejdsstilling:

- højre – det momentane antal [kerner/ha]/1000 (Fig. 4/2).
- venstre (Fig. 4/3) skifter tallet 1, 2, 3 osv. automatisk hver 5 sekund, her bliver nummeret på det såaggregat der momentant bliver overvåget vist i displayet.

Hvis **AMASCAN PROFI** registrerer en defekt på et at såaggregaterne eller en afvigelse af den indkodede såmængde blinker en pil over symbolet såaggregat. Samtidig bliver nummeret på defekte såaggregat (f.eks. 3) vist på displayet sammen med den reelle såmængde (f.eks. 50) (kerner/ha)/1000 og der lyder et akustisk signal (hyletone).



Nummeret på såaggregatet er taget fra det yderste venstre der har nr. 1 til det yderste højre set i kørselsretningen.

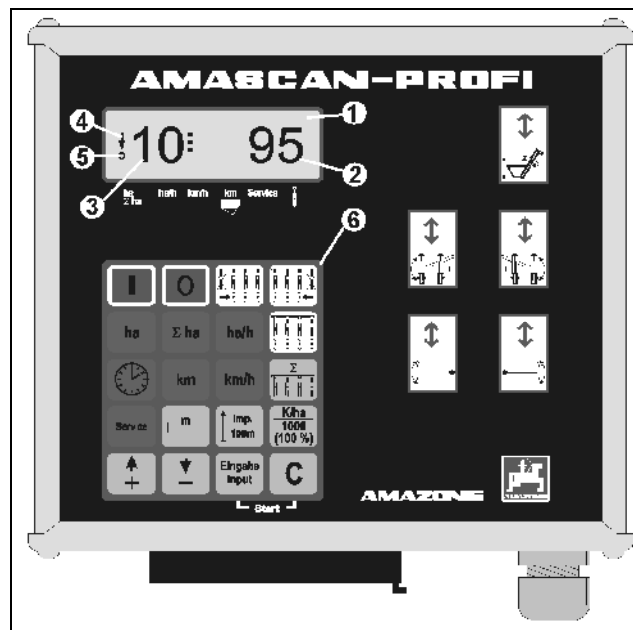
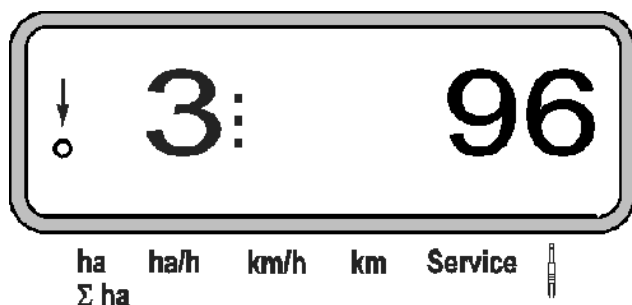


Fig. 4

Dette vises i displayet når et såaggregat er defekt







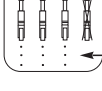
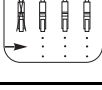
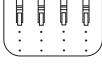
- den lodrette pil (Fig. 4/4) og ringen (Fig. 4/5), under pilen blinker, så snart bevægelses sensoren (sensor "X") giver impulser til **AMASCAN PROFI**.

Tasterne (Fig. 4/6) er delt op i følgende grupper:

- rød = tænd/sluk..
- grøn = funktionstaster (de registrerede data bliver vist i displayet).
- Gelb = Indkodningstaster (indkodning af maskindata).
- hvid = kontroltaster (overvågningsfunktion- af et eller flere såaggregater).

Tasten

Taster	Funktion
	AMASCAN PROFI „tændes“
	AMASCAN PROFI „slukkes“
	Det bearbejdede areal i [ha] bliver vist i displayet
	Det bearbejdede total areal f.eks. antal [ha] for hver sæson bliver vist i displayet.
	Maskinens kapacitet [ha/h] bliver vist på displayet
	Viser hvor længe maskinen har arbejdet [h] efter at "startfunktionen" er koblet til.
	Viser hvor langt man er kørt i [km] efter at startfunktionen er koblet til.
	Viser fremkørselshastigheden i [km/h]
	Kontrol af overvågningsfunktionen.
	Viser arbejdsbredden i [m] der kodes ind.
	Indkodning af antal såaggregater
	Indkodning af Imp/100 m (direkte eller ved at foretage en kalibrering)
	Indkodning af såmængde [(kerner/ha)/1000]

Taster	Funktion
	Indkodningstaste så den værdi der bliver vist forøges
	Indkodningstaste så den værdi der bliver vist reduceret
	Alle data der kodes ind skal afsluttes ved at trykke på denne taste
	Korrekturtaste
	Overvågningsfunktionen fra højre yderste såaggregat tændes/slukkes.
	Overvågningsfunktionen fra venstre yderste såaggregat tændes/slukkes.
	Den komplette overvågningsfunktion kobles til igen.

5. Opstart

- Maskinstikket fra enkorssåmaskinen skal kobles til **AMASCAN PROFI**.

Før arbejdet påbegyndes skal alle maskindata kontrolleret eller kodes ind:

1. **AMASCAN PROFI** tændes.
2. Kalibreringsværdien fremkørsels sensoren "Imp./100m" kontrolleres og korrigeres evt. (ved direkte indkodning eller kalibrering af bevægelses sensoren).
3. Arbejdsbredden [m] kontrolleres og korrigeres evt.
4. Såmængden [(kerner/ha)/1000] kodes ind.
5. Antallet af såaggregater kontrolleres og korrigeres evt.
6. Startfunktionen tændes og så arbejdet starter.



5.1 Betjeningsforløb og beskrivelse af tastaturet

For at **AMASCAN PROFI** kan overvåge den tilkoblede enkorssåmaskine skal alle maskin data kodes ind **før arbejdet påbegyndes**:



Disse data kan vælges direkte på displayet ved at

trykke på ønskede taste  eller  eller

 eller  derefter trykker man på tasten


 eller  og vælger den ønskede værdi.



Efter at man indkodet den ønskede


værdi ved at trykke på tasten 

eller  derefter trykker man på

tasten  hermed bliver den valgte værdi lagret.



Ved at trykke en gang på tasten 

eller  springer tallet i displayet et trin videre i den ønskede retning.

Ved at trykke en gang mere på tasten tæller tallet videre indtil man igen slipper tasten.



5.1.1 Betjeningsforløb

1. AMASCAN PROFI tændes-/slukkes

Ved at trykke på tasten  tændes

AMASCAN PROFI og slukkes .

Når computeren er tændt tester den programmet. Derefter bliver det program valgt der var igen inden computeren blev slukket.

Hvid der foreligger en fejl ved elektronikken viser computeren:

HALP 00 eller HALP 88 i displayet.

Hvis dette bliver vist skal computeren repareres.



Hvis strømforsyningen går under 10 volt f.eks. når traktoren bliver startet slukker computeren automatisk. Computeren tændes derefter igen som beskrevet ovenfor.

2. Kalibrering af kørsels sensoren

For at kunne registrere den nøjagtige fremkørselshastighed skal **AMASCAN PROFI** have kalibreringsværdien "Imp./100m", som sensoren "X" giver ved at man kører en 100 m lang målestrækning.

Der er to muligheder for at indkode kalibreringsværdien "Imp./100m":

- Man kender kalibrerings værdien "Imp./100m" og værdien kodes direkte ind på tastaturet.
- Kalibreringsværdien "Imp./100m" kendes ikke og bliver derfor opmålt ved at køre en målestrækning.



På grund af kalibreringsværdien "Imp./100m" er afhængig af jordens beskaffenhed, anbefaler vi at foretage en ny kalibrering hvis der er stor forskel på jord typen.

a) Man kender kalibreringsværdien "Imp./100 m:

- Tryk  medens traktoren står stille.


Vælg kalibreringsværdien "Imp./100m" ved at trykke


på tasten  eller .

Den valgte kalibreringsværdi bliver vist i displayet



ha ha/h km/h km Service
Σ ha

-  trykkes derved bliver den valgte kalibreringsværdi lagret.

-  trykkes en gang til og den lagrede kalibrerings værdi kontrolleres. Den valgte kalibreringsværdi skal nu komme til syne på displayet.

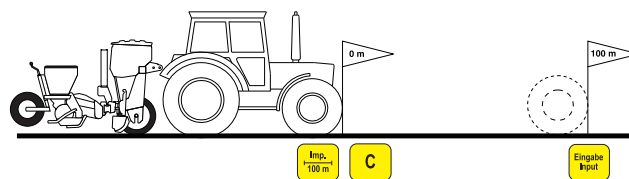


Hvis der er afvigelser imellem



- såmængden og det bearbejdede areal
- arealet som **AMASCAN PROFI** viser og det korrekte areal
- i disse tilfælde skal man finde en ny kalibreringsværdi ved at køre en målestrækning på 100 m (se hertil punkt 2b).

b) Kalibreringsværdien "Imp./100 m" kendes ikke:

- Opmål en nøjagtig strækning på 100 m på marken. Målestrækningens start og slutpunkt markeres.



- Traktoren sættes i startposition og enkorssåmaskinen sættes i arbejdsstilling (klap evt. såaggregaterne op så trækket til såaggregaterne bliver afbrudt).

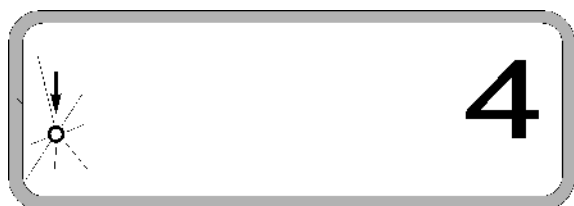
-  trykkes, holdes nede og samtidig trykkes tasten .

Kør derefter nøjagtig målestrækningen igennem fra start til slutpunktet (ved startpunktet springer tælleren på "0"). Impulserne der fortløbende bliver registreret bliver vist på displayet.




Der må ikke trykkes på tasterne under kalibrerings kørslen.

Dette bliver vist på displayet under kalibreringen



ha ha/h km/h km Service
Σ ha


- Stop efter 100 m. De registrerede impulser bliver vist på displayet.

-  trykkes og derved bliver den opmålte kalibreringsværdi (Imp./100 m) lagret.

Den registrerede kalibreringsværdi bliver vist i displayet



ha ha/h km/h km Service
Σ ha




-  trykkes en gang til for at kontrollere kalibreringsværdien. Den registrerede kalibreringsværdi (Imp./100 m) bliver nu vist på displayet.
- Den registrerede kalibreringsværdi skives i.

Tabel 11.2: Kalibreringsværdi "Imp./100m" afhængig af jordtype

Jordtype	Imp./100m
Let jordtype	
Middelsvær jordtype	
Svær jordtype	

3. Arbejdsbredden kodes ind


Zur Ermittlung der bearbeiteten Fläche benötigt der **AMASCAN PROFI** have indkodet arbejdsbredden. Dette foretages på følgende måde:


-  trykkes.
- Med tasten  eller  vælges den ønskede arbejdsbredde [m] på displayet, f.eks. "3.00" for 3 m arbejdsbredde

Arbejdsbredden bliver vist i displayet



ha ha/h km/h km Service
Σ ha

-  trykkes og derved bliver den valgte værdi lagret.

-  trykkes en gang til for at kontrollere den lagrede værdi. Den ønskede værdi bliver vist på displayet, f.eks. "3.00".



4. Såmængden kodes ind



Vælg den ønskede såmængde medens traktoren står stille.

Eksempel:

Såmængde: **95.000 kerner per hektar**

Rækkeafstand R: **0,75 m**

Fordelerskive: **30 huller.**

Beregnet kerneafstand a: **14,04 cm**

(se hertil Kap. 7.5)

den anvendte fordelerskive: **30 huller**

- Find den kerneafstand der kommer nærmest til den beregnede kerneafstand i gearindstillings tabellen hvor De skal tage hensyn til det antal huller der er i fordelerskiven.

- kerne afstand a: **13,9 cm**

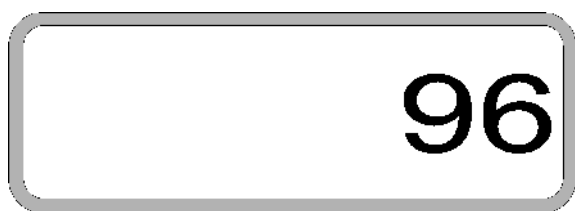
- Find kerner / ha – fordelerskive 30 huller og kerneafstanden 13,9 cm i tabellen. Aflæs i kolonnen rækkeafstand **R = 75 cm** antal kerner **95923 kerner/ha** ablesen (95923 kerner/ha svarer til 96000 kerner/ha).



- trykkes.

- Med tasten eller vælges den ønskede såmængde [(kerner/ha)/1000] på displayet, f.eks. "96" for 96000 kerner/ha.

Den ønskede såmængde vises i displayet



ha ha/h km/h km Service
Σ ha

- trykkes. Den valgte værdi "96" bliver lagret.

- trykkes en gang til og den lagrede værdi kontrolleres. Tallet "96" bliver vist i displayet.

5. Antal såaggregater kodes ind



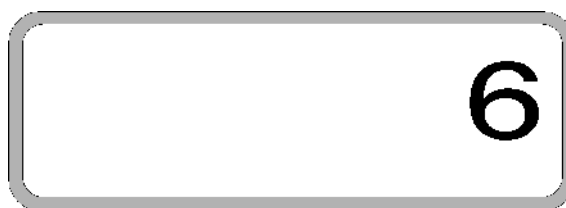
Den indkodede værdi må ikke være mere end "12" (maks. 12 såaggregater).



trykkes.

- Med tasten eller vælges tallet for det antal såaggregater der er på maskinen i displayet (f.eks. "6" for 6 såaggregater).

Antal såaggregater bliver vist i displayet



ha ha/h km/h km Service
Σ ha

- trykkes. Den valgte værdi "6" bliver lagret.

- trykkes en gang til og den lagrede værdi kontrolleres. Tallet "6" bliver vist i displayet.

6. Såarbejdet starter

Før arbejdet påbegyndes skal man udføre

"startfunktionen" så er maskinen klar til at gå igang. Hertil skal man trykke på

- tasten holdes nede og samtidig trykker man på tasten .

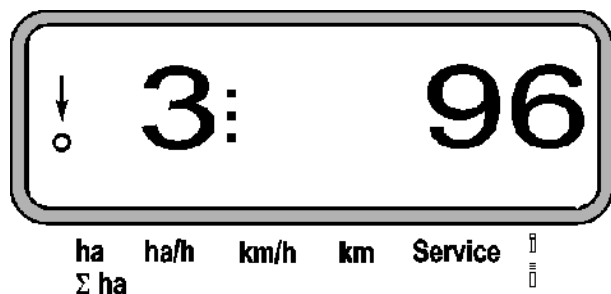


Hermed bliver lageret på funktionstasterne og

sat på "0".

5.2 Funktioner der vises i displayet under så arbejdet

Arbejdsdisplay



Forklaring til arbejdsdisplayet

Den lodrette pil med det blinkende punkt kommer til syne, når bevægelsessensoren (sensor X) giver impulser til **AMASCAN PROFI**

3:

Cifrene i displayet skifter automatisk efter 5 sekunder. Nummeret på det såaggregat der bliver overvåget i øjeblikket bliver vist i displayet.

: 96

Under såarbejdet bliver den såmængde der udsås i øjeblikket f.eks. "96" for 96000 kerner/ha vist i displayet.

Ligger den øjeblikkelige doseringsmængde mere end 15% for lavt eller for højt, høres et akustisk advarselssignal. En pil over symbolet advarselstrekanter blinker, og såaggregatet med den forkerte doseringsmængde vises.

Når man skal så raps kan såmængden ikke registreres og vises i displayet, på grund af rapsens fine konsistens. Der lyder et akustisk advarselssignal og

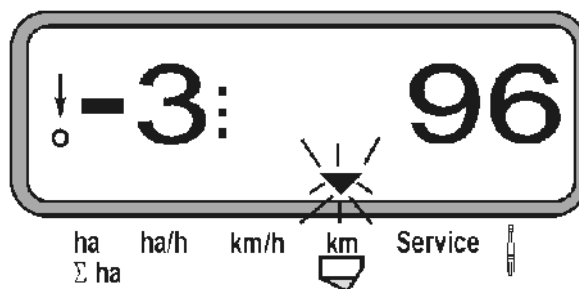
pilen over symbolet blinker.

Kontrol af gødningsbeholderen (option):

Alarmmelding „Gødningsbeholder“ (blinkende trekant over symbolet gødningsbeholder og lyden af et akustisk signal i 5 sekunder), hvis:

- gødningsniveauet falder til under niveau.
- doseringsakslen i gødningsbeholderen roterer ikke.

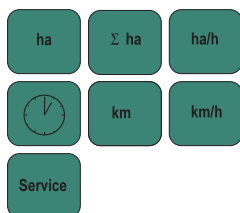
Der vises "Fejl gødningsbeholder" i displayet





Beskrivelse af funktionstasterne

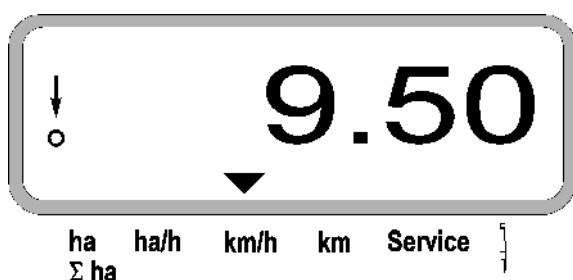
Med funktionstasterne



Kan man altid kalde de registrerede data frem på displayet under såarbejdet.

Ved at trykkes på et af de følgende funktionstaster kommer den ønskede værdi (f.eks. 9.50 for 9,5 km/h) til syne i ca. 5 sekunder.

Display efter der er trykket på funktionstasten km/h



I den underste del af displayet peger pilen på symbolet af den taste der lige er aktiveret. Derefter skifter computeren automatisk tilbage til "arbejdsdisplayet".

1. Hektartæller – delareal efter at "startfunktionen er aktiveret"

Ved at trykke på tasten **ha** bliver det **bearbejdede areal** i [ha] vist i displayet (f.eks. 10.5110 for 10,5110 ha), der er bearbejdet efter at "startfunktionen" er aktiveret.



Det er kun det bearbejdede areal, når enkorssåmaskinen er i arbejdsstilling, der bliver registreret.

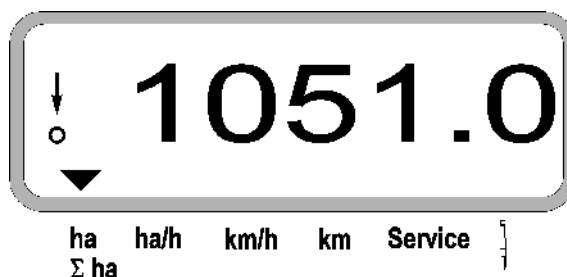
Display, efter at der er trykket på tasten „ha“



2. Hektartæller-totalareal, f.eks. i en sæson

Efter 2. tryk på tasten **Σ ha** vises **bearbejdet areal i alt** i [ha] (f.eks. 1151.00 for 1151 ha), der er blevet bearbejdet efter at det lagrede totalareal sidst er blevet slettet (f.eks. i en sæson).

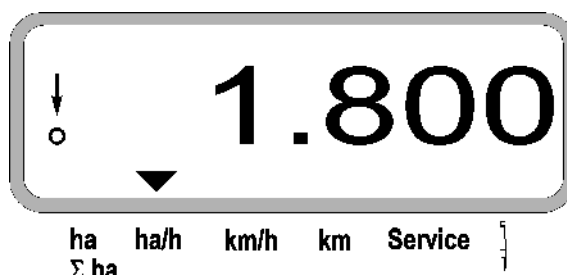
Display, efter at der er trykket på tasten "Σ ha"



3. Heltartæller

Ved at trykke på tasten **ha/h** bliver det momentane areal i [ha/h] vist i displayet (f.eks. 1.800 for 1,8 ha/h).

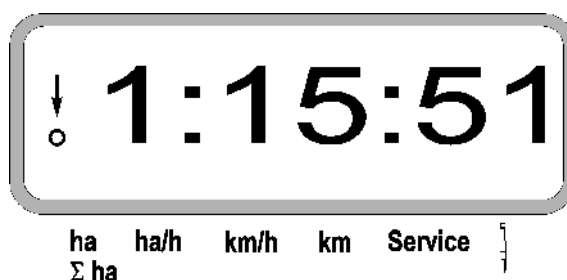
Display, efter at der trykkes på tasten "ha/h"



4. Arbejdstid

Ved at trykke på tasten **Uhr** (clock icon) er arbejdstiden vist i displayet i [h] (f.eks. 1:15:51 for 1 time, 15 min. 51 sek.), der er gået efter at "startfunktionen" er aktiveret.


Display, efter at tasten „Uhr“ er trykket



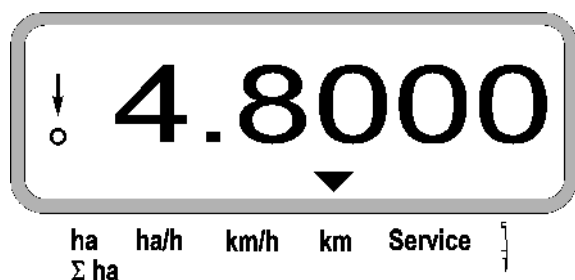
Når traktoren bliver slukket bliver tidtagningen også afbrudt. Når traktoren bliver startet igen genoptages tidtagningen automatisk.

Under arbejdet kann tidtagningen afbrydes ved trykke to gange på tasten.  Ved at trykke på denne tast en gang til genoptages tidtagningen igen..


5. Den tilbagelagte kørselsstrækning

Ved at trykke på tasten  bliver den tilbagelagte kørselsstrækning vist i [km] (f.eks. 4.8000 for 4,8 km), efter at "startfunktionen" er aktiveret.

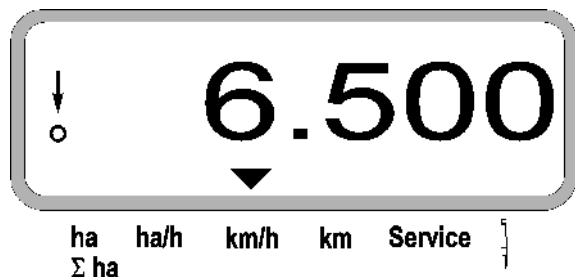
Display, efter at der er trykket på tasten "km"




6. Arbejdshastighed

Ved at trykke på tasten  bliver den momentane arbejdshastighed i [km/h] vist i displayet (f.eks. 6.500 for 6,5 km/h).

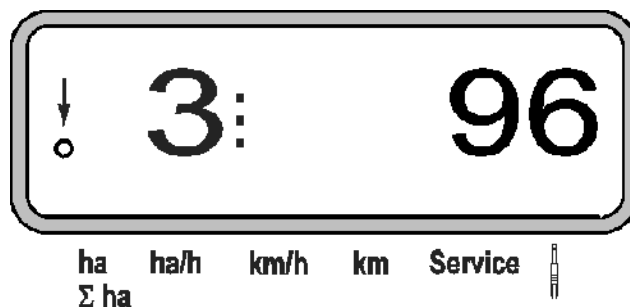
Display, efter at der er trykket på tasten "km /h"



7. Service-taste til kontrol af optogivernes funktion

- Tasten  rykkes og service funktionen til kontrol af optogivernes vælges.
- Afbryd fotocellen på en optogiver, hertil kan De f.eks. tage en fleksibel genstad der skubbes nede fra ind i såskæret.
 - Nu bliver nr. på det såagregat vist hvor denne optogiver er monteret (f.eks. „1“ for det yderste venstre såagregat) og
 - Samtidig lyder der en hyletone.

Display, efter at „service“ tasten trykket



Dette bliver kun vis i ca. 1 sekund i displayet.



Der må aldrig skubbes hårde genstande ind i såskæret, fordi optogiveren kan blive beskadiget herved.

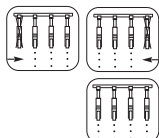
5.3 Fra-/tilkobling (resp. fra- og tilkobling af kontrol) af enkelte såaggregater under såningen



Såaggregater med løftemagnet kan kobles fra.



Ved såaggregater uden løftemagnet kobles kun overvågningen fra.

Via styretasterne

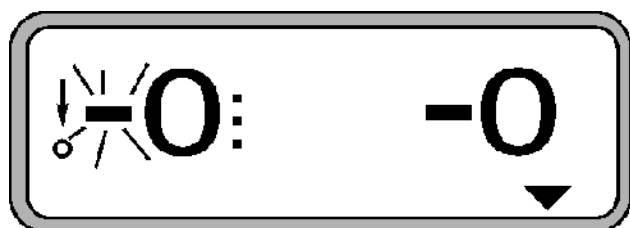


kan enkelte

såaggregater (resp. deres kontrolfunktion) kobles til og fra under såningen.

Ved at trykke én gang på tasten  eller  vælges der, i hvilken side (venstre/højre) de enkelte aggregater skal kobles fra. På displayet angives siden med et blinkende minus.


Display efter frakobling af 2 såaggregater i venstre side



ha ha/h km/h km Service 

Med minus-tasten  kan der for hvert tasttryk kobles et aggregat fra startende udefra.

Med plus-tasten  kobles aggregaterne til igen indefra og ud.

Når der trykkes på tasten  er alle aggregater igen koblet til, hvorefter arbejdsdisplayet atter vises.



Alle aggregater kobles automatisk til igen, hvis **AMASCAN PROFI** konstaterer en afbrydelse i arbejdsstillingen, dvs. når bevægelsesføleren ikke leverer flere impulser. Det er for eksempel tilfældet, når maskinen løftes for enden af marken, eller hvis der stoppes midt på marken.

5.4 Permanent frakobling (resp. frakobling af overvågningen) af enkelte såaggregater

Udover til- og frakobling af aggregater udefra og ind kan et hvilket som helst aggregat frakobles permanent.



Denne indstilling bibeholdes også, selv om **AMASCAN PROFI** slukkes, og maskinen løftes.

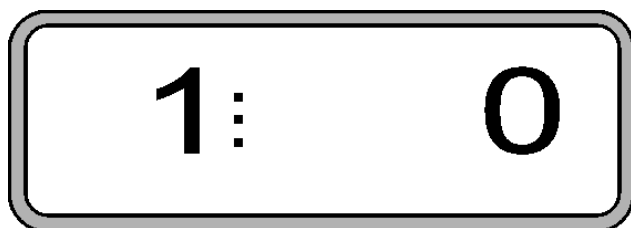
Den ophæves via tasten  Alle aggregater er igen koblet til!

For at kontrollere den permanente frakobling vises de frakoblede rækker fortsat i arbejdsdisplayet (dosseringsmængden skal være 0).

Tryk på tasten „Antal aggregater/permanent“




5 sekunder, til det kommer fem i displayet



ha ha/h km/h km Service
Σ ha

Det venstre tal angiver såaggregatet [1 for såaggregatet helt til venstre].

Det højre tal kan ændres med  (frakoble) og



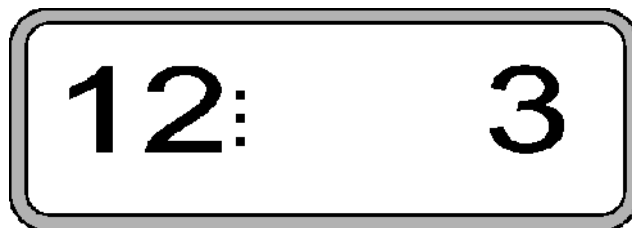
(0-tilkoble)-tasterne).

- 1 = Såaggregat frakoblet permanent frakoblet (resp. overvågning frakoblet)
- 0 = Såaggregat permanent tilkoblet (resp. overvågning tilkoblet)

Tryk på tasten  „Indtastning“ og til/frakobling af næste aggregat.

Alle såaggregater skal til/frakobles i rækkefølge.

Efter bekræftelse af indtastningen for det sidste aggregat vises følgende informationer.



ha ha/h km/h km Service
Σ ha

- Til venstre: Antal aggregater
- Til højre: Antal frakoblede aggregater



6. Fejlfinding



Hvis der er opstået fejl skal De følge den anviste rækkefølge!

Fejl	Årsag	Udbedring
AMASCAN PROFI kan ikke tændes	Strømforsyningen er defekt	Kontroller polerne
	Strømforsyningen er afbrudt	Batterieanschlußkabel-Sicherung überprüfen; Klemmen den der Batterie und die Sicherung kontrollieren
	Total defekt	AMASCAN PROFI sendes ind
AMASCAN PROFI viser HALP 88 eller HALP 00 på displayet)	Lagerfejl	AMASCAN PROFI sendes ind
Fremkørselshastigheden bliver ikke vist	Indkodningen af "Impulser/100 m" mangler	Anzahl „Impulse/100 m“ eingeben
	Sensor "X" giver ingen impulser til AMASCAN PROFI , ringen i displayet blinker ikke under kørslen	Afstanden imellem sensor "X" og impulsskiven indstilles fra 3 til 4 mm.
		Kablet i fordeleren kobles rigtigt til sort = sw = signal brun = br = +12 volt blå = bl = - stel
		Sensor "X" er defekt, skal udskiftes
	Trækket er afbrudt (kæden er sprunget)	Kæden repareres
Arealet bliver ikke vist i displayet	Indkodning af arbejdsbredden mangler	Arbejdsbredden kodes ind
Den indstillede såmængde bliver ikke vist i displayet (display 0 kerner/ha)	Afskraberens position er ikke indstillet korrekt	Afskraberens position korrigeres
	Optogiveren giver ingen impulser til computeren	Såsåedsbeholderen er tom
		Når man skal så raps er det ikke muligt at registrere såmængden. Aggregat defekt. Find det defekte aggregat ved at trykke på service tasten, derefter skal der foretages følgende
		Kablet i fordeleren kobles rigtigt til sort = sw = signal brun = br = +12 volt blå = bl = - stel

Fejl	Årsag	Udbedring
Den indstillede såmængde bliver ikke vist i displayet (display 0 kerner /ha)		Sensor er defekt, udskiftes
		Computer er defekt, udskiftes
		Fordeler er defekt, udskiftes
Antallet af kerner/ha varierer meget	Optogiver giver ikke konstant impulser til computeren	Uregelmæssig fordeling at kernerne, Aggregaterne skal indstilles korrekt
		Optogiverne er beskidte, gøres grundigt rene
	Brud på kabel	Man skal finde det defekte såaggregat, hertil skal firkant stikket trækkes af, monter derefter stikket fra såaggregatet ved siden af. Hvis problemet er løst, har De fundet det defekte såaggregat, hvis der stadig er en defekt forsætter man til næste såaggregat.
Der bliver f.eks. kun overvåget 4 såaggregater i stedet for 8	Indkodning af antallet af såaggregater er ikke korrekt	"Antal såaggregater" kodes ind



7. Vedligeholdelse

7.1 Computer

Computeren er vedligeholdelsesfri. Om vinteren skal computeren opbevares i et tempereret rum og den skal være beskyttet imod fugt.

7.2 Sensorer

Optogiverne skal rengøres med en blød børste.

Hvis skidtet ikke kan fjernes når det er tørt, skal Optogiverne rengøres med vand. Derefter skal de tørres med en ren klud.

Rengøringen skal gøres i det inderste på Optogiverne (infrarøddiode og fototransistorer).



Sensorerne rengøres med opvaskemiddel og med en blød børste og tørres derefter, før hver sæson.

Bevægelsessensoren (sensor "X") er vedligeholdelsesfri.





AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach	51	Tel.:	++	49	5405	501-0
D-49202	Hasbergen-Gaste	Telefax:	++	49	5405	501-234
Germany		e-mail:	amazone@amazone.de			
		http://	www.amazone.de			

Afdelinger i: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach
Filialer i England og Frankrig

Fabrikker for maskiner, udstyr og anlæg til spredning af kunstgødning, til oplagring, transport såning, jordbehandling og sprøjtning samt kommunalt udstyr
